

39

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 07-020788- -00002-0000

Fecha: 2007-10-09 16:54:56 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYII Eve: 378 FASENACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 19

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07.020.788
Asunto : Solicitud de patente para: **COMPOSICIÓN
FARMACÉUTICA EN FORMA DE UNA FORMA DE
DOSIFICACIÓN SÓLIDA SOLUBLE EN AGUA**
Solicitante : **BAYER HEALTHCARE AG**
Fecha solicitud: 1 de marzo de 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto de la referencia, doy respuesta al Oficio No. 9706, notificado por fijación en lista de fecha 10 de agosto de 2007.

2. Mediante el Oficio No. 9706 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

2.1. Documento de Cesión: Acompaño con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Ernest Schay, Walter Focke y Lushane Walbrugh a favor de la sociedad **BAYER HEALTHCARE AG**, debidamente notarizados y legalizados por Apostilla, junto con las correspondientes traducciones oficiales al español.

- 2.2. Nuevo título: De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud. Por lo tanto, solicito que el título de la patente sea modificado por:

"COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA EN FORMA DE UNA FORMA DE DOSIFICACIÓN SÓLIDA SOLUBLE EN AGUA"

Acompaño con este escrito el Formulario Único de Modificaciones y Correcciones, así como el recibo por valor de \$99.000,00, por concepto de la tasa fijada para modificaciones en solicitud pendiente.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. N° 31.929

COLO-14033-841-034-7

JGG\JGG\ID-110007\WPC14033

26/ No. M-2007-110007\JGG

601 41

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

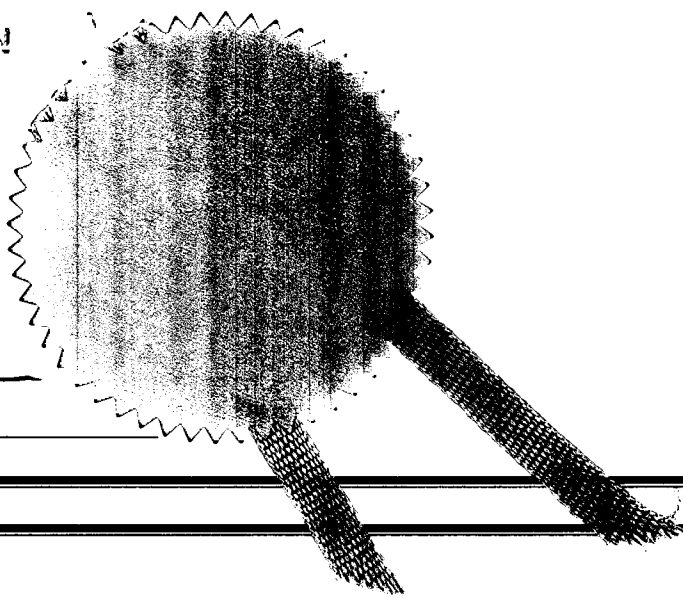
1. COUNTRY: **SOUTH AFRICA**

this public document
2. has been signed by **SUSANNÉ FREDERICKA SMIT**
3. acting in the capacity of a Notary Public
4. bears the stamp/seal of Notary Public

CERTIFIED

5. at *PRETORIA*
6. the *05* day of *July* 2007
7. **BD. M. PIETERSEN**
8. CERTIFICATE NO.
904/07
9. SEAL/STAMP:


10. SIGNATURE: _____



12

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) ~~SCHAY, Ernest~~
 2) ~~FOCKE, Walter~~
 3) WALBRUGH, Lushane

AW 80

domiciliado(s) en

of

- 1) ~~32 Palliser Road, Eastleigh,
 Edenvale, 1600, South Africa~~
 2) ~~Plot 238, Bashewa, Pretoria,
 South Africa~~
 3) 77 Pelican Park, Pelican Street,
 Abemarle, Germiston 1401, South Africa

AW 80

declaro(amos) bajo juramento ser
 único(s) y verdadero(s) inventor(es)
 de la invención:

state(s) under oath to be sole and
 true inventor(s) of the invention

Composición Farmacéutica

PHARMACEUTICAL COMPOSITION

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
 y transfiero(erimos), sin limitación,
 a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
 reservations or limitations in
 favour of

Bayer HealthCare AG

constituída y existente de conformidad
 con las leyes de

a corporation constituted and existing
 in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a
 dicha invención y que la citada
 Compañía queda facultada para
 solicitar en su nombre la patente
 correspondiente en la República de
 Colombia

all rights inherent to said invention
 and that the above mentioned company
 hereby is enabled to apply, in its
 name, for the corresponding patent
 in the Republic of Colombia.

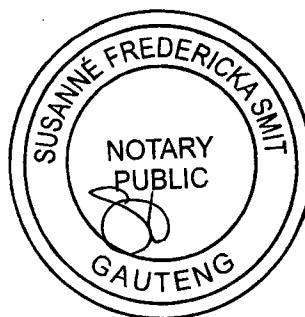
Dado y firmado hoy / Given and signed this
 en/in

6 March 2007

1) _____ I _____
 3) Daby _____

2) _____ I _____

AW 80



AW 80

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los dias del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

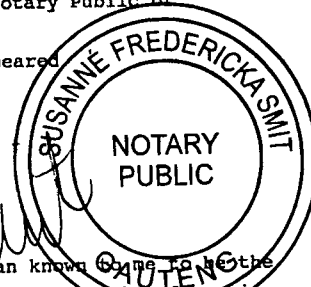
NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 6 day of MARCH

2007

before me, a Notary Public of

personally appeared



to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

10

44

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08.01/07c realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual 3) WALBRUGH, Lushane, domiciliado en 3)77 Pelican Park, Pelikan Street, Abemarle, Germiston 1401, Sudáfrica, respectivamente, declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA", y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación a favor de **Bayer Healthcare AG**, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos sus derechos y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 6 de marzo de 2007.

3) Firma Ilegible

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 6 de marzo de 2007 por medio de la cual se certifica la firma de Lushane Walbrugh en el anterior documento y su capacidad legal para otorgar el mismo.

Firma Ilegible

SUSANNÉ FREDERICKA SMIT

NOTARIO PÚBLICO

GAUTENG

45

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- 1. PAÍS: **SUDÁFRICA**
este documento público
- 2. ha sido firmado por **SUSANNÉ FREDERICKA SMIT**
- 3. actuando en calidad de Notario Público
- 4. lleva el sello de Notario Público

CERTIFICADO

- 5. en *Pretoria*
- 6. el 05 de Julio de 2007
- 7. por D.M. PIETERSEN
- 8. CERTIFICADO NO. 904/07

9. SELLO/ESTAMPILLA:

Sello de Oblea

- 10. Firma Firma ilegible.....

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2007 AGO - 1 P 1:47
130 m
879587
0660 Oblea
LAS FOLIO DE FOLIO
LAS FOLIO DE FOLIO

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-9046/WPCL002G/COLO 14033-841-034-7

Diego F. Vivero
ESPANOL - INGLIS - NOIS - FRANCOIS
RES. DEC. DE FOLIO 4 21 19
MINISTERIO DE JUSTICIA

7

COMO NOTARIO SEXTO DEL CANTON

BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE EL

*Diego Felipe
Vergara*

COINCIDE (N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (E/LLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA.

CODEX JURIS CIVILIS

7

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. COUNTRY: **SOUTH AFRICA**

this public document

2. has been signed by **VANESSA LAWRENCE**

3. acting in the capacity of a Notary Public

4. bears the stamp/seal of Notary Public

CERTIFIED

5. at *PRETORIA*

6. the *05* day of *JULY* 2007

7. BY

D. M. PETERSEN

8. CERTIFICATE NO.

905/07

9. SEAL/STAMP:

10. SIGNATURE: _____

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) SCHAY, Ernest
- 2) FOCKE, Walter
- 3) WALBRUGH, Lushane

domiciliado(s) en

of

- 1) 32 Palliser Road, Eastleigh, Edenvale, 1609, South Africa
- 2) Plot 238, Bashewa, Pretoria, South Africa
- 3) 77 Pelican Park, Pelican Street, Abemarle, Germiston 1401, South Africa

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

Composición Farmacéutica

PHARMACEUTICAL COMPOSITION

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Bayer HealthCare AG

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

domiciled in

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this en/in

5th March 2007

1) _____

2) *WW* _____

3) _____

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

48
NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 5th day of March

2007

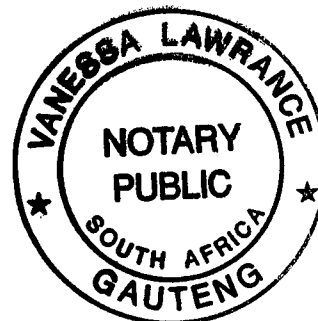
before me, a Notary Public of

personally appeared

Walter Wilhelm Focke

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

Lawrance



u9

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08.01/07d realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual 1) SCHAY, Ernest; 2) FOCKE, Walter; 3) WALBRUGH, Lushane, domiciliados en 1)32 Palliser Road, Eastleigh, Edenvale, 1609, Sudáfrica; 2)Plot 238, Bashewa, Pretoria, Sudáfrica; 3)77 Pelican Park, Pelikan Street, Abemarle, Germiston 1401, Sudáfrica, respectivamente, declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA", y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación a favor de **Bayer Healthcare AG**, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos sus derechos y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 5 de marzo de 2007.

2) Firma Ilegible

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 5 de marzo de 2007 por medio de la cual se certifica la firma de Walter Wilhem Focke en el anterior documento y su capacidad legal para otorgar el mismo.

Firma Ilegible

VANESSA LAWRENCE
NOTARIO PÚBLICO
GAUTENG

50

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

- 1. PAÍS: **SUDÁFRICA**
este documento público
- 2. ha sido firmado por **VANESSA LAWRENCE**
- 3. actuando en calidad de Notario Público
- 4. lleva el sello de Notario Público

CERTIFICADO

- 5. en *Pretoria*
- 6. el 05 de Julio de 2007
- 7. por D.M. PIETERSEN
- 8. CERTIFICADO NO. 905/07
- 9. SELLO/ESTAMPILLA:

Sello de Oblea

- 10. Firma *Firma ilegible*

2007 AGO -2 P 12:43
Bam
880767
20070705
880767
20070705

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-9047/WPCL002G/COLO 14033-841-034-7

Diaz F. Vazquez
ENCARGADO DE INTERPRETACIÓN
ESPAÑOL - INGLÉS - INGLÉS - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DE
BOGOTA HAGO CONSTAR

*Diego Felipe
Vergara Zamora*

COINCIDIENDO CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL ELLOS EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA

[Signature]

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. COUNTRY: **SOUTH AFRICA**

this public document

2. has been signed by **SASKIA-ANN PRICE**

3. acting in the capacity of a Notary Public

4. bears the stamp/seal of Notary Public

CERTIFIED

5. at **PRETORIA**

6. the **26th** day of **MARCH**

2007

7. BY

GERT THOMAS MARTINUS PRINSLOO
REGISTRAR OF THE SUPREME COURT

8. CERTIFICATE NO. **429/2007**

9. **SEAL/STAMP:**

10. SIGNATURE: _____

[Handwritten signature]

CESION

ASSIGNMENT

52

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) SCHAY, Ernest
- 2) FOCKE, Walter
- 3) WALBRUGH, Lushane

domiciliado(s) en

of

- 1) 32 Palliser Road, Eastleigh, Edenvale, 1609, South Africa
- 2) Plot 238, Bashewa, Pretoria, South Africa
- 3) 77 Pelican Park, Pelican Street, Abemarle, Germiston 1401, South Africa

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

Composición Farmacéutica

PHARMACEUTICAL COMPOSITION

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Bayer HealthCare AG

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

domiciliada en

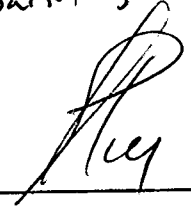
domiciled in

51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this *23rd day of March 2007*
en/in *Sandton, South Africa*

1)  _____

2) _____

3) _____

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

En los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 23rd day of March

2007

before me, a Notary Public of Gauteng, South Africa

personally appeared

Ernest SCHAT

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

SASKIA-ANN PRICE
NOTARY PUBLIC
GAUTENG

SAP

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08.01/07b realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento mediante el cual 1) SCHAY, Ernest; 2) FOCKE, Walter; 3) WALBRUGH, Lushane, domiciliados en 1)32 Palliser Road, Eastleigh, Edenvale, 1609, Sudáfrica; 2)Plot 238, Bashewa, Pretoria, Sudáfrica; 3)77 Pelican Park, Pelikan Street, Abemarle, Germiston 1401, Sudáfrica, respectivamente, declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: "COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA", y declaran así mismo que ceden y transfieren sin limitación a favor de **Bayer Healthcare AG**, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos sus derechos y que la citada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado el 23 de marzo de 2007 en Sandton, Sudáfrica.

1) Firma Ilegible

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 23 de marzo de 2007 expedida por Notario Público de Gauteng, Sudáfrica por medio de la cual se certifica la firma de Ernest Schay en el anterior documento y su capacidad legal para otorgar el mismo.

SASKIA-ANN PRICE Firma Ilegible
NOTARIO PÚBLICO
GAUTENG

55

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. PAÍS: **SUDÁFRICA**
este documento público
2. ha sido firmado por **SASKIA-ANN PRICE**
3. actuando en calidad de Notario Público
4. lleva el sello de Notario Público

CERTIFICADO

5. en *Pretoria*
6. el 26 de Mayo de 2007
7. por
8. CERTIFICADO NO. 429/2007
9. SELLO/ESTAMPILLA:

Sello de Oblea

10. Firma Firma ilegible.....

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-9045/WPCL002G/COLO 14033-841-034-7

Dies T. Versae

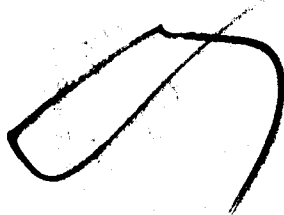
RECEIVED
15-10-2007
SECRETARIO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

2007 MAY -2 PM 2:43

880718
2606 2007

17

COMO NOTARIO SEXTO DE CIRCUITO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS FIRMAS
Diego Felipe
Josger Zaldua
COINCIDEN(EN) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

**FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10****1****SOLICITUD DE:**

Corrección de Error Material



Modificación a una solicitud

2**SOLICITANTE**Nombre: **BAYER HEALTHCARE AG**
sociedad constituida y existente bajo las
leyes de AlemaniaDirección: 51368 Leverkusen,
AlemaniaTeléfono: 546 09 70
E-mail: clientes@cavelier.com
Fax: 249 40 70

Domicilio: Leverkusen, Alemania

IDENTIFICACIONC.C. ☐ NIT ☐C.E. ☐ Otro ☐

Número: _____

3**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: Emilio FERRERO

Dirección: Carrera 4ª No. 72-35

Teléfono: 347 36 11
E-mail: cavelier@cavelier.com

Fax: 217 92 11

Domicilio: Bogotá, Colombia

IDENTIFICACIONC.C. ☒ NIT ☐C.E. ☐ Otro ☐Número: 438.019 TP 31.929**4**Número de expediente: 07.020.788 Clase: A61K 009/000Título del Invento: **COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA EN FORMA DE UNA FORMA DE
DOSIFICACIÓN SÓLIDA SOLUBLE EN AGUA****5****Descripción de la corrección o modificación solicitada:**

Solicito a ese Despacho modificar el título "COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA" por el de "COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA EN FORMA DE UNA FORMA DE DOSIFICACIÓN SÓLIDA SOLUBLE EN AGUA".

6Comprobante de pago No. 07-80,664 Fecha 1º de octubre de 2007**7****Anexos:**

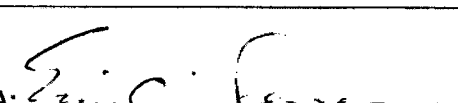
Comprobante de pago de la tasa por concepto de modificación de solicitud en trámite.



Poderes, si fuere el caso



Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica

8NOMBRE: EMILIO FERREROFIRMA: 
C.C. 438.019 de Usaquén T.P. 31.929

57

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-020788- -00002-0000

Fecha: 2007-10-09 16:54:56 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTE:YII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 19

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 07 - 80,664
IA : OCTUBRE 1 DE 2007

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	63769926	01/10/2007	45,675,000.00

***** CONCEPTO *****

RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	99,000.00
TOTAL :		\$ 99,000.00

SON: NOVENTA Y NUEVE MIL PESOS

RESPONSABLE :

Cdo 14033-841-034-7